

## **Tulirelvade EL välisesse riiki väljaveolitsentsi taotlemisel esitatavate dokumentide loetelu**

Tulirelvade väljaveol EL välisesse riiki tuleb, vastavalt Strateegilise kauba seaduse §14-le ja §72-le, lisaks väljaveolitsentsi taotlusele strateegilise kauba komisjonile esitada järgmised dokumendid<sup>1</sup>:

### 1. Füüsilisest isikust kauba saaja puhul:

- kauba kvaliteeti ja tehnilisi andmeid kajastavad dokumendid;
- koopia lepingust ja/või arvest mille alusel teostatakse kauba väljavedu;
- lõppkasutaja kinnituse (vt. Lisa 1) originaal;
- lõppkasutaja passi või isikutunnistuse notariaalselt kinnitatud koopia;
- lõppkasutaja relvaloa notariaalselt kinnitatud ja legaliseeritud või apostillitud koopia<sup>2</sup>;
- sihtriigi valitsusasutuse poolt väljastatud kauba sisseveoloa originaal või selle notariaalselt kinnitatud koopia (või sihtriigi valitsusasutuse kirjalik kinnitus loa mittevajalikkuse kohta);
- riigilõivu tasumist tõendav dokument;
- maismaatranspordi kasutamise korral transiidiriikide asjaomase asutuse poolt väljastatud transiidiloa (või kirjaliku kinnituse, et kauba transiidile ei ole vastuväiteid);

2. Juriidilisest isikust kauba saaja puhul tuleb lisaks eespool loetletud dokumentidele esitada passi või isikutunnistuse asemel tegevusloa notariaalselt kinnitatud ja legaliseeritud või apostillitud koopia. Lõppkasutaja kinnituse (vt. Lisa 2) lahtris nr 3 sisalduvat eeltäidetud lõppkasutuse selgitust võib muuta vastavalt kauba saaja poolt kavandatavale tegelikule lõppkasutusele.

---

<sup>1</sup> Vastavalt Strateegilise kauba seaduse §14 lõige 6-le võib strateegilise kauba komisjon nõuda ka muu taotlusega seotud teabe esitamist (sh. sihtriigi asjakohase asutuse poolt väljastatud lõppkasutuse järelevalve dokument).

<sup>2</sup> Apostillimine toimub Välisriigi avalike dokumentide legaliseerimise nõude tühistamise konventsiooni alusel. Konventsiooni tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.riigiteataja.ee/akt/78280>  
Legaliseerimise ja apostillimise nõue ei laiene riikidele, mis on Eestiga sõlminud õigusabilepingu. Seisuga 01.01.2014 on Eesti sõlminud õigusabilepingud Venemaa, Ukraina, Läti, Leedu ja Poolaga

**Lisa 1**

(End-user's letterhead)

(Date)

**END-USER STATEMENT**  
(for private end-user)

**1. Parties**

<b>a) Exporter</b> Address: (street, building number, postal code, city, country)  Phone: Fax: E-mail:	<b>b) Consignee</b> Address: (street, building number, postal code, city, country)  Phone: Fax: E-mail:
<b>c) End-user</b> Address: (street, building number, postal code, city, country)  Phone: Fax: E-mail:	<b>d) Is end-user the armed forces or internal security forces of its country?</b> YES/NO - delete one  <b>Specific location where goods will be used or based (if known and if different from (c))</b>

**2. Goods**

<b>a) Quantity of goods</b>	<b>c) Value of goods</b>	<b>b) Description of the goods with reference to contract, order or shipment</b>

**3. End-use description**

Please set out the specific purposes for which the goods are to be used

**Hereby the End-User (importer) has undertaken the following:**

- To import the above-mentioned goods up to indicated value and amounts;
- To use the goods only for above mentioned purposes.
- To notify the Strategic Goods Commission of the Republic of Estonia of any substantial changes in the facts or declared intentions;
- To request proof of importation and furnish it to exporter if such a request is made to the importer (end-user) by the exporter or his government;
- Not under any circumstances to re-export, divert or trans-ship the goods or their parts to another destination except with prior written authorisation of Strategic Goods Commission of the Republic of Estonia.

**It is hereby certified that the application, to our knowledge, has no relation to weapons of mass destruction or vehicles for delivery of such weapons.**

**The exporter or representatives of Strategic Goods Commission of the Republic of Estonia can make post-shipment inspection at any time, without prior notification.**

Signature \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Title \_\_\_\_\_

**Lisa 2**

(End-user's letterhead)

(Date)

**END-USER STATEMENT**  
(for firearms reseller)

**1. Parties**

<b>a) Exporter</b> Address: (street, building number, postal code, city, country)  Phone: Fax: E-mail:	<b>b) Consignee</b> Address: (street, building number, postal code, city, country)  Phone: Fax: E-mail:
<b>c) End-user</b> Address: (street, building number, postal code, city, country)  Phone: Fax: E-mail:	<b>d) Is end-user the armed forces or internal security forces of its country?</b> YES/NO - delete one  <b>Specific location where goods will be used or based (if known and if different from (c))</b>

**2. Goods**

<b>a) Quantity of goods</b>	<b>c) Value of goods</b>	<b>b) Description of the goods with reference to contract, order or shipment</b>

**3. End-use description**

Please set out the specific purposes for which the goods are to be used

Firearms with reference to contract are to be used for commercial re-sell for self-defense, hunting and sport shooting purposes in the territory of ..... only.  
(name of the country)

**Hereby the End-User (importer) has undertaken the following:**

- To import the above-mentioned goods up to indicated value and amounts;
- To use the goods only for above mentioned purposes.
- To notify the Strategic Goods Commission of the Republic of Estonia of any substantial changes in the facts or declared intentions;
- To request proof of importation and furnish it to exporter if such a request is made to the importer (end-user) by the exporter or his government;
- The goods will only be delivered to a third person/company on condition that this third person/company accepts the commitments of the above declaration as binding for itself and on condition that this person/company is known to be trustworthy and reliable in the observance of such commitments.
- Not under any circumstances to re-export, divert or trans-ship the goods or their parts to another destination except with prior written authorisation of Strategic Goods Commission of the Republic of Estonia.
- Not under any circumstances to sell the goods or their parts for military and law enforcement purposes except with prior written authorisation of Strategic Goods Commission of the Republic of Estonia.

**It is hereby certified that the application, to our knowledge, has no relation to weapons of mass destruction or vehicles for delivery of such weapons.**

**The exporter or representatives of Strategic Goods Commission of the Republic of Estonia can make post-shipment inspection at any time, without prior notification.**

Signature \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Title \_\_\_\_\_